

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHARLEVOIX**

Séance générale du 2 avril 2012

MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DES-MONTS

À une séance générale du Conseil de la
Municipalité de Notre-Dame-des-Monts, tenue au lieu et heure ordinaire des
sessions de ce Conseil, ce deuxième jour du mois d'avril deux mille douze, à
laquelle séance sont présents :

Présent(s) : Madame Mélissa Girard, Conseillère
Madame Marie-Claude Gilbert, Conseillère
Monsieur Donat Tremblay, Conseiller
Monsieur Joseph-Louis Girard, Conseiller
Monsieur Rodrigue Gagnon, Conseiller

Absent(s) : Monsieur Dave Boivin, Conseiller

Formant quorum, sous la présidence de son Honneur le Maire Monsieur Jean-
Claude Simard, il a été adopté ce qui suit :

1 - PRIÈRE

Jean-Claude Simard, Maire, fait la prière d'usage.

2 - CONSTATATION DU QUORUM

Le Maire constate la présence de cinq Conseillères et Conseillers, donc il y a
quorum.

3 - LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Prière;
2. Constatation du quorum;
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
4. Adoption du procès-verbal du 5 mars 2012;
5. Dépôt des états financiers 2011;
6. Mandat pour la vérification comptable 2012;
7. Dépôt du rapport périodique du 1^{er} janvier au 31 mars 2012;
8. Renouvellement des assurances générales 2012-2013;
9. Congrès des directeurs municipaux;
10. Priorité locales de la sureté du Québec 2012-2013;
11. Avis de motion pour modifier le règlement général sur la sécurité publique et la protection des personnes et des propriétés afin, entre autres, de modifier certaines dispositions du chapitre 6 sur les animaux;
12. Souper bénéfice de Saumon Rivière-Malbaie;

13. Rescinder une partie de la résolution # 2012-03-1747 concernant l'entente avec M. Alain Simard pour la location d'espace;
14. Tournoi de golf de mains de l'espoir;
15. Tournoi de golf au profit de la Fondation du Centre hospitalier St-Joseph de la Malbaie;
16. Adhésion au programme d'aide financière SIMB@ pour la bibliothèque;
17. Demande M. Michaël Lavoie pour se faire connecter au réseau d'aqueduc et d'égout;
18. L'association Loisir, Chasse et pêche, secteur Pied-des-Monts demande un appui pour leur projet d'implantation d'un camping commercial sur les terres publiques dans les limites municipales de Notre-Dame-des-Monts;
19. Réparation du plancher de la salle des Loisirs;
20. Offre d'emploi pour un employé journalier saisonnier;
21. Entente avec la municipalité St-Aimé-des-Lacs pour la délivrance des permis qui concerne les demandes de permis pour notre inspectrice;
22. Démission d'un pompier de la brigade de Notre-Dame-des-Monts;
23. Inscription pour le festival des pompiers;
24. Invitation de Centre-femme aux Plurielles pour les prix hommage Laure Gaudreault édition 2012;
25. Varia;
 - A) Prochaine rencontre pour les négociations de la convention collective;
 - B) Déplacements au niveau des TNO;
26. Correspondance;
27. Comptes à ratifier de mars 2012;
28. Comptes à payer de mars 2012;
29. Salaires du mois de mars 2012;
30. Rapport du maire, des conseillers et des conseillères;
31. Période de questions allouée aux contribuables;
32. Levée de l'assemblée.

RÉSOLUTION 2012-04-1761

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Marie-Claude Gilbert résolu à l'unanimité par les Conseillers et Conseillères présents :

D'adopter l'ordre du jour tel que lu par monsieur le maire et de garder l'item « Varia » ouvert jusqu'à l'item suivant.

4 - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 5 MARS 2012

RÉSOLUTION 2012-04-1762

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Rodrigue Gagnon et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mars 2012 soit, par la présente, adopté tel que rédigé et produit aux membres de ce Conseil.

5 – DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS 2011

RÉSOLUTION 2012-04-1763

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

QUE la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts accepte les états financiers 2011 de Monsieur Benoît Côté, de la firme Benoît Côté CA.

6 –MANDAT POUR LA VÉRIFICATION COMPTABLE 2012

RÉSOLUTION 2012-04-1764

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

QUE la municipalité de Notre-Dame-des-Monts mandate la firme comptable Benoît Côté CA, afin d'effectuer la vérification des livres comptables pour l'année 2012, au montant de 6 250.00 \$ plus les taxes, ainsi que 75,00 \$ l'heure additionnel pour les dossiers supplémentaires.

**7 – DÉPÔT DU RAPPORT PÉRIODIQUE AU 1^{ER} JANVIER 2012
JUSQU'AU 31 MARS 2012**

RÉSOLUTION 2012-04-1765

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Rodrigue Gagnon et résolu l'unanimité des conseillers et des conseillères présents :

D'accepter le dépôt du rapport périodique du 1^{er} janvier au 31 mars 2012.

**8 - RENOUVELLEMENT DES ASSURANCES GÉNÉRALES 2012-
2013**

RÉSOLUTION 2012-04-1766

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts doit renouveler ses assurances générales au mois de mai de chaque année ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Donat Tremblay et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

QUE la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts demande à la Mutuelle des Municipalités du Québec le renouvellement de ses assurances générales 2012-2013 pour un montant d'environ 21 182,00 \$ plus taxes.

9– INSCRIPTION AU CONGRÈS 2012 DE L'ADMQ

RÉSOLUTION 2012-04-1767

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

D'inscrire Mme Marcelle Pedneault au congrès 2012 de l'ADMQ qui aura lieu du 6 au 8 juin 2012 au Centre des Congrès de Québec. Les frais d'inscription sont de 450.00\$ plus taxes applicables. De plus, la municipalité s'engage à payer les frais inhérents.

10 –PRIORITÉ LOCALE DE LA SURETÉ DU QUÉBEC 2012-2013

RÉSOLUTION 2012-04-1768

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Rodrigue Gagnon et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

De prioriser :

- De faire respecter les arrêts obligatoires
- Crissement des pneus dans les cours publics (école, caisse, église, terrains municipaux;
- La vitesse excessive dans les rues municipales et dans le noyau villageois

**11 –AVIS DE MOTION POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT GÉNÉRAL
SUR LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET LA PROTECTION DES PERSONNES
ET DES PROPRIÉTÉS (NO. 228-23)**

RÉSOLUTION 2012-04-1769

Avis de motion est donné par la conseillère Marie-Claude Gilbert qu'à une prochaine séance de conseil sera déposé un projet de règlement modifiant le règlement général sur la sécurité publique et la protection des personnes et des propriétés.

12 –SOUPER BÉNÉFICE DE SAUMON RIVIÈRE MALBAIE

RÉSOLUTION 2012-04-1770

CONSIDÉRANT QUE nous avons reçu une lettre de la corporation Le Saumon de la Rivière-Malbaie;

CONSIDÉRANT QUE cette lettre a pour but d'inviter la municipalité à participer au 10^e souper bénéfice qui se déroulera le 21 avril prochain, à 19 h, au Fairmont le Manoir Richelieu;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Marie-Claude Gilbert et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

De refuser l'invitation de Saumon Rivière-Malbaie par manque de disponibilité.

**13 – RESCINDER UNE PARTIE DE LA RÉSOLUTION 2012-03-1747 QUI
CONCERNE L'ENTENTE AVEC M. ALAIN SIMARD POUR LA
LOCATION D'ESPACE**

RÉSOLUTION 2012-04-1771

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a adopté une résolution le 5 mars dernier concernant une entente qui devait être signée avec M. Alain Simard concernant la location d'espace pour de l'équipement pour l'installation d'un lien sans fil pour internet au réservoir d'eau potable;

CONSIDÉRANT QUE M. Alain Simard a refusé l'entente proposée par la municipalité;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité s'est entendu avec M. Jasmin Bergeron pour location d'espace à son domicile;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

De rescinder la partie de la résolution #2012-03-1747 soit « Par contre des frais supplémentaires de 20.00\$ par mois seront nécessaires pour la location d'espace chez M. Alain Simard et une entente sera signée entre les deux parties ». De plus une entente sera signée avec M. Jasmin Bergeron concernant la location d'espace afin de procéder à l'installation de l'équipement pour le lien sans fil internet au réservoir

d'eau potable au montant de 30.00 \$ par mois et ce pour une période de 5 ans. Et d'autoriser le maire et la directrice générale à signer la dite entente.

14 – TOURNOI DE GOLF DE MAINS DE L'ESPOIR

RÉSOLUTION 2012-04-1772

CONSIDÉRANT QUE nous avons reçu une lettre des Mains de l'Espoir de Charlevoix;

CONSIDÉRANT QUE cette lettre a pour but d'inviter la municipalité à participer à leur tournoi de golf qui aura lieu le 23 juin prochain au Club de golf de Murray Bay soit par la présence au tournoi ou par un don en argent;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Donat Tremblay et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

De refuser l'invitation par manque de disponibilité mais par contre, la municipalité fera parvenir un don de 50.00\$ aux Mains de l'espoir.

15 – TOURNOI DE GOLF AU PROFIT DE LA FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER ST-JOSEPH DE LA MALBAIE

RÉSOLUTION 2012-04-1773

CONSIDÉRANT QUE nous avons reçu une lettre de la fondation du centre hospitalier St-Joseph de la Malbaie;

CONSIDÉRANT QUE cette lettre a pour but d'inviter la municipalité à participer à leur tournoi de golf qui aura lieu le 8 juin prochain au Club de golf de Murray Bay;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

DE faire l'achat d'un billet pour le repas, au coût de 40,00 \$.

16 – ADHÉSION AU PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE simb@ POUR LA BIBLIOTHÈQUE

RÉSOLUTION 2012-04-1774

CONSIDÉRANT QUE LA POLITIQUE DE LA LECTURE ET DU LIVRE DU GOUVERNEMENT DU Québec encourage et soutient la mise en réseau des bibliothèques et le partage des ressources;

CONSIDÉRANT QUE le Regroupement des CRSBP du Québec a été mandaté par le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour déployer le programme Simb@ (système informatique modulé pour la bibliothèque affiliée) sur le territoire québécois;

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

De déposer une demande d'aide financière auprès du CRSBP DE LA Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches inc. pour procéder à la mise à niveau des équipements informatiques rattachés au système intégré de gestion de bibliothèque Symphony au logiciel de prêt entre bibliothèques VDX;

De mandater le CRSBP de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches inc. pour l'acquisition des équipements visant à optimiser le système intégré de gestion de bibliothèque Symphony, incluant le prêt entre bibliothèques VDX, selon les spécifications techniques déterminées par le CRSBP de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches inc.;

De recevoir une subvention du programme Simb@ représentant 50% des coûts admissibles;

D'autoriser le maire, (la mairesse) et le secrétaire-trésorier (la secrétaire-trésorière) à signer la convention à intervenir entre la municipalité et le CRSBP de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches inc.

**17 – DEMANDE M. MICHAËL LAVOIE TREMBLAY POUR SE FAIRE
CONNECTER AU RÉSEAU D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT**

RÉSOLUTION 2012-04-1775

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a reçu une lettre de M. Michaël Lavoie le 26 mars 2012;

CONSIDÉRANT QUE cette lettre a pour but de demander à la municipalité de relier sa résidence au réseau d'aqueduc et d'égout et ce au terrain situé au 30 rue du Jardin;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Rodrigue Gagnon et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

D'accepter la demande de M. Michaël Lavoie Tremblay en reliant sa résidence au réseau d'aqueduc et d'égout.

**18 – DEMANDE D'APPUI DE L'ASSOCIATION LOISIRS, CHASSE ET
PÊCHE SECTEUR PIED DES MONTS**

RÉSOLUTION 2012-04-1776

CONSIDÉRANT QUE l'Association loisirs, chasse et pêche secteur pied des Monts a pour projet d'implanter un terrain de camping commercial sur les terres publiques dans les limites municipales de Notre-Dame-des-Monts;

CONSIDÉRANT QUE le ministère exige une résolution favorable à la municipalité de Notre-Dame-des-Monts;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Rodrigue Gagnon et résolu majoritairement des Conseillers et des Conseillères présents :

D'appuyer l'Association loisirs, chasse et pêche dans leur projet d'implanter un terrain de camping commercial sur les terres publiques dans les limites de la municipalité de Notre-Dame-des-Monts.

La conseillère Marie-Claude Gilbert s'abstient de voter.

19 – RÉPARATION DU PLANCHER DE LA SALLE DES LOISIRS

RÉSOLUTION 2012-04-1777

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

De faire l'achat de trois rouleaux de recouvrement de plancher au montant de 5.25\$ du pied carré et de se procurer les gallons d'adhésifs nécessaire afin d'être en mesure d'effectuer la réparation du plancher de la salle des loisirs.

20 – OFFRE D'EMPLOI POUR UN EMPLOYÉ JOURNALIER SAISONNIER

RÉSOLUTION 2012-04-1778

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Rodrigue Gagnon et résolu à l'unanimité de Conseillers et des Conseillères présents :

D'afficher une offre d'emploi pour un employé journalier saisonnier.

21 – ENTENTE AVEC LA MUNICIPALITÉ DE ST-AIMÉ-DES-LACS POUR LA DÉLIVRANCE DES PERMIS QUI CONCERNE LES DEMANDES DE PERMIS POUR NOTRE INSPECTRICE

RÉSOLUTION 2012-04-1779

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Marie-Claude Gilbert et résolu à l'unanimité de Conseillers et des Conseillères présents :

De rédiger une entente avec la municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs et M. Daniel Boies, inspecteur concernant les demandes de permis qui devront être délivré à notre inspectrice municipal Mme Sylvie Dassylva et ce, afin d'éviter les conflits d'intérêts.

22 – DÉMISSION D'UN POMPIER DE LA BRIGADE DE NOTRE-DAME-DES-MONTS

RÉSOLUTION 2012-04-1780

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Donat Tremblay et résolu à l'unanimité de Conseillers et des Conseillères présents :

De déposer la lettre de M. Myvil Girard.

23 – INSCRIPTION AU FESTIVAL DES POMPIERS 2012

RÉSOLUTION 2012-04-1781

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a reçu l'invitation du Festival des pompiers de Charlevoix;

CONSIDÉRANT QUE ce festival se tiendra à Saint-Aimé-des-Lacs, les 3, 4 et 5 août 2012;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des conseillers et des conseillères présents :

QUE le Conseil municipal fasse l'inscription du Service incendie de Notre-Dame-des-Monts au coût de 120,00 \$.

**24 – INVITATION DE CENTRE-FEMME AUX PLURIELLES POUR LES
PRIX HOMMAGE LAURE-GAUDREULT ÉDITION 2012**

RÉSOLUTION 2012-04-1782

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a reçu le 22 mars dernier, une lettre de la part du Centre-Femmes aux Plurielles;

CONSIDÉRANT QUE cette lettre a pour but d'inviter la municipalité à l'évènement Prix Hommage Laure Gaudreault édition 2012 qui aura lieu le 17 mai prochain à 16h30 au Domaine Forget à Saint-Irénée;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Rodrigue Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers et des conseillères présents :

De réserver 4 billets au montant de 15.00\$ chacun soit pour Mme Marcelle Pedneault, Mme Sylvie Dassylva, M. Jean-Claude Simard ainsi que Mme Mélissa Girard.

25 – VARIA

**25 – A) PROCHAINE RENCONTRE POUR LES NÉGOCIATIONS DE LA
CONVENTION COLLECTIVE**

RÉSOLUTION 2012-04-1783

CONSIDÉRANT Qu'a plusieurs reprises, Me Sirard a demandé à la municipalité de se rendre à Québec pour les négociations de la convention collective;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a proposé à Me Sirard de se déplacer à Québec le 20 avril 2012 afin de procéder aux négociations de la convention collective;

CONSIDÉRANT QUE M. Serge Dufour a fait une demande écrite à la municipalité de Notre-Dame-des-Monts lui demandant d'être rémunéré et que celle-ci défraie tous les frais encourus lors de ladite rencontre;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Marie-Claude Gilbert et résolu à l'unanimité des conseillers et des conseillères présents :

D'informer M. Serge Dufour qu'il devra demander à son syndicat de lui rembourser les frais encourus pour la journée du 20 avril 2012 étant donné que la municipalité à refuser, dès le départ, tout remboursement relié aux négociations de la convention collective.

25 – B) DÉPLACEMENTS AU NIVEAU DES TNO

RÉSOLUTION 2012-04-1784

CONSIDÉRANT QUE les pompiers de la brigade de Notre-Dame-des-Monts ont été demandés pour une entraide concernant un sauvetage sur les territoires non organisé le 10 mars 2012;

CONSIDÉRANT QUE des bris sont survenus aux équipements de la brigade des pompiers de Notre-Dame-des-Monts lors du sauvetage sur le TNO;

CONSIDÉRANT QUE les pompiers de la brigade de Notre-Dame-des-Monts ne sont couverts par aucune assurance lorsqu'ils effectuent une sortie sur les territoires non organisé;

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

QUE dorénavant la municipalité refusera tous les déplacements au niveau des TNO.

26 – CORRESPONDANCE

RÉSOLUTION 2012-04-1785

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Donat Tremblay et résolu :

QUE la correspondance ci-haut mentionnée, soit et est, par la présente adoptée par le Conseil de la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts.

27 – COMPTE À RATIFIER DE MARS 2012

RÉSOLUTION 2012-04-1786

Attendu que la Directrice générale produit à ce conseil la liste des chèques à ratifier comme suit :

Fonds d'administration :	7 459.12\$
Eau potable :	630.74\$
Total :	8 089.86\$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu :

QUE ce Conseil ratifie la liste des chèques telle que ci-dessus décrite.

CERTIFICATS DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT NUMÉROS 850, 851, 852, 854, 857, 858, 859, 860, 862 et 863.

28 – COMPTES À PAYER DE MARS 2012

RÉSOLUTION 2012-04-1787

ATTENDU QUE la directrice générale produit à ce Conseil l'analyse détaillée des comptes à payer de la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts pour le mois de mars 2012 au montant de **64 083.85 \$**;

Fonds d'administration pour mars 2012 :	64 083.85\$
TOTAL :	64 083.85\$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Donat Tremblay et résolu :

QUE ce Conseil accepte la liste des comptes à payer pour le mois de mars 2012 au montant de 64 083.85 \$ et autorise la Directrice générale à procéder au paiement des comptes au montant **64 083.85\$**;

QUE cette liste remplit l'obligation de l'article 7.3 du règlement numéro 225-08.

29 - SALAIRES DU MOIS DE MARS 2012

RÉSOLUTION 2012-04-1788

ATTENDU QUE la Directrice générale produit à ce Conseil le coût des salaires de la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts pour le mois de mars 2012 au montant de **8 251,51\$**;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Mélissa Girard et résolu;

QUE ce Conseil ratifie les salaires payés pour le mois de mars 2012 au montant de **8 251,51\$**.

CERTIFICATS DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT NUMÉROS 847, 855, 856, 861, 864, 865 et 866.

30 – RAPPORT DU MAIRE, DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

Le Maire et les conseillers (ères) font leur rapport.

31 – PÉRIODE DE QUESTIONS ALLOUÉE AUX CONTRIBUABLES

32 – LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

RÉSOLUTION 2012-04-1789

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Donat Tremblay et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

QUE la séance soit levée. Il est 20 heures 25.

Jean-Claude Simard
Maire

Marcelle Pedneault
Directrice générale